

**»PERFECT PRO**

# **SLIM•1**



**INSTRUCTION MANUAL** GB  
**MANUEL DE L'UTILISATEUR** F  
**GEBRUIKSAANWIJZING** NL  
**BEDIENUNGSANLEITUNG** D

## CONTENTS

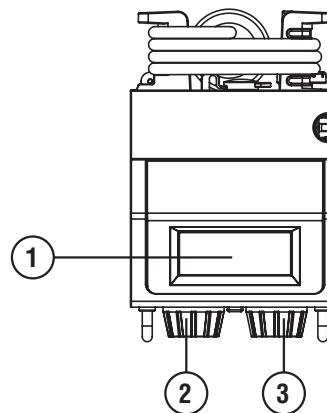
CONTENT .....	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
CONTROLS .....	3
POWER SUPPLY .....	5
Battery operation .....	5
AC operation .....	5
GENERAL FUNCTIONS .....	6
USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME .....	6
FM MODE .....	6
Seeking station .....	6
Manual tuning .....	7
RDS station service – FM .....	7
PRESET STATIONS .....	7
Storing preset stations .....	7
Recalling preset stations .....	8
AUX IN MODE .....	8
SETTING THE CLOCK .....	8
LOUDNESS .....	9
TONE .....	9
BACKLIGHT .....	9
WARRANTY .....	9
SPECIFICATIONS .....	10

**WARNING ! WARRANTY BECOMES VOID ONCE THE DEVISE CABINET HAS BEEN OPENED OR ANY MODIFICATIONS TO THE ORIGINAL DEVICE HAVE BEEN MADE**

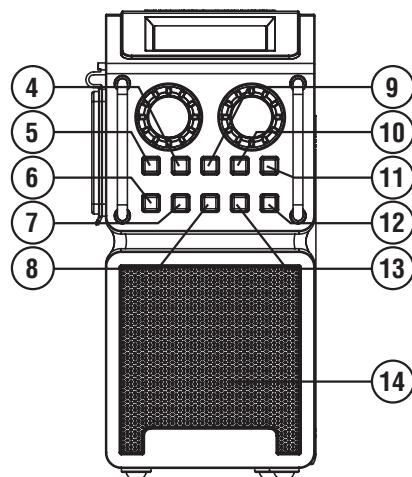
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding – type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required if the apparatus has been damaged in any, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
15. Do not remove the cover; there are no user-serviceable parts inside.
16. No naked flame sources shall be placed on the apparatus.
17. For outdoors use, to avoid electric shock, use battery only during a raining day or the weather is wet. To prevent electric shock, if the radio has been exposed to rain or water, the power supply cord and plug must be completely dried before plugging into the mains socket outlet.
18. The power plug should be close to the apparatus, and easy to be approached that during emergency, to disconnect the power from the apparatus, just unplug the power plug from the AC power slot.
19. The marking information is located at the bottom of the apparatus.
20. This apparatus is provided with protection against splashing water (IP65).
21. In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.

## CONTROLS

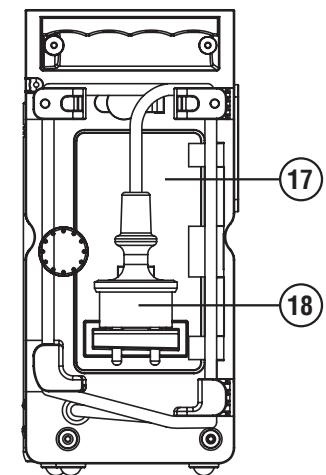
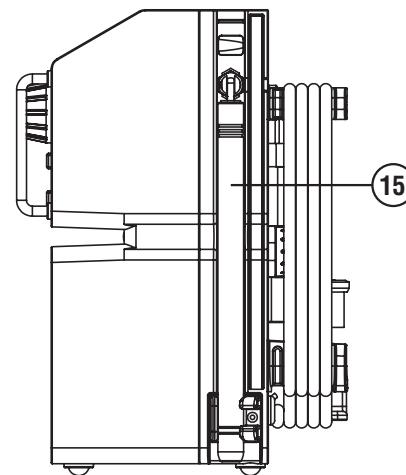


1. LCD display
2. VOLUME/TONE knob
3. TUNING / SEEK knob

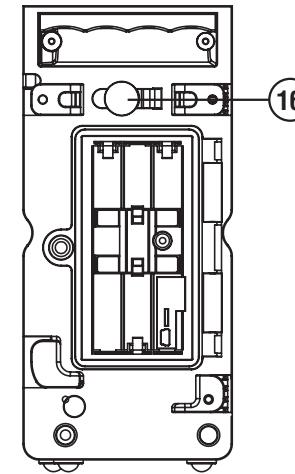


4. PRESET 2
5. PRESET 1
6. POWER
7. SOURCE
8. LOUDNESS
9. PRESET 3
10. PRESET 4
11. PRESET 5
12. MENU
13. INFO
14. SPEAKER

## CONTROLS



GB



15. ANTENNA
16. AUX-IN
17. BATTERY COMPARTMENT
18. POWER CORD / PLUG STORAGE

## POWER SUPPLY

### Battery operation

1. To open the battery compartment, first turn the battery cover fixtures anti-clockwise to loosen and pull down the battery cover.
2. Insert 6 x AM3/AA/LR6 NiMH or alkaline batteries with the correct polarity into the compartment. Close the battery cover and fasten the fixtures by turning clockwise.
3. If the unit is not to be used for any extended period of time, it is recommended to remove the batteries from the radio.

The approximate power level of the batteries is displayed in the LCD display of the radio. When the power level is very low the battery symbol flashes on the display. The batteries should then be replaced soon to continue normal operation of the radio.

### Notes:

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Batteries should not be disposed of by incineration and with household waste. Disposable batteries should be taken to a suitable recycling centre if possible.

### AC operation

Before plugging the AC power cord into the AC socket, be sure the voltage is correct. If you have batteries in the radio and using the AC power supply, the batteries will automatically be disconnect.

AC power cord storage is designed to store the cord when the radio is not in use.

### Note:

In order to disconnect the unit from the AC mains completely, the AC power cord should be removed from the mains socket completely. The AC power cord shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use.

In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove the power supply and all the batteries then reinstall the batteries and reconnect the power supply.

## GENERAL FUNCTIONS

1. **Switching on and off**  
Press the **POWER button** to turn the radio on or in standby.
2. **Switching in between FM / AUX IN modes**  
Press the **SOURCE button** to switch between modes.
3. **Tuning the Radio**  
Tune the radio using the **TUNING/SEEK knob** on the right.
4. **Adjusting the Volume**  
Adjust the volume with the **VOLUME/TONE knob** on the left.
5. **Adjusting the Tone**  
Press and hold the **Volume knob** on the left for about 3 seconds and rotate it to adjust the Bass and Treble.

## USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME

1. Place the radio on a flat surface.
2. Carefully extend the antenna located on the top of the radio. Adjust the antenna so it is vertically extending above the radio.
3. Plugging the AC power cord into the AC socket. The radio will automatically perform an auto scan the FM band in the back ground.
4. When the scan is completed, the 5 strongest FM stations will be stored as presets. The radio will switch to standby with the updated clock showing on the display.
5. If no signals are found, the clock will not be updated. It may be necessary to relocate the radio to a position giving better reception.

## FM MODE

### Seeking station

1. Press the **POWER button** to turn on the radio.
2. Select the FM waveband by pressing the **SOURCE button**.
3. If this is the first time to switch to FM mode, the station in preset 1 will be played. If the radio has been used before, the last listened station will be played.
4. To seek station, press the **TUNING/SEEK knob**. The scan stops automatically when it finds a station of sufficient strength.
5. After a few seconds, the display will update and show station name if RDS information is being received.
6. To find other stations, press the **TUNING/SEEK knob** again.
7. To seek station in an opposite direction, rotate the **TUNING/SEEK knob** clockwise (to scan from low frequency to high frequency) or rotate anti-clockwise (to scan from high frequency to low frequency), and press the **TUNING/SEEK knob**.
8. When the waveband end is reached, the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.

## Manual tuning

1. Press the **POWER button** to turn on the radio.
2. Select the FM band by pressing the **SOURCE button**.
3. Rotate the **TUNING/SEEK knob** to reach the required FM station.  
The radio will change the frequency in steps of 50 kHz.
4. Rotate the rubber antenna to get the best reception. If the radio is tuned to a station of sufficient signal strength with RDS information present, the display may change to show the station name.
5. When the waveband end is reached, the radio will recommence tuning from the opposite waveband end.

## RDS station service – FM

RDS (Radio Data System) is an information system which inaudible digital information is transmitted in addition to the normal FM radio programme. When the radio is receiving a RDS station and the reception strength is sufficient, the station name will appear in the display. It may take some time before the RDS information is available.

### Calling up RDS information

When you are listening to a FM station with RDS system, repeatedly press the **INFO button** to cycle through the information. This will only function if the reception level is sufficient and clear.

- a. Radio text (RT) Displays the message about the station being listened to as ticker text.
- b. Program type (PTY) Displays the type of station being listened to, e.g. Pop, Classic, News, etc.
- c. Frequency Displays the frequency of the station being listened to.
- d. Time & date Displays the current time (24 hour clock) and date.
- e. Signal level Displays the signal strength.

## PRESET STATIONS

### Storing preset stations

There are 5 memory presets in the radio for FM. Presets are remembered by the radio in the event of a power failure.

1. Press the **POWER button** to turn on the radio.
2. Press the **SOURCE button** to select the desired waveband.
3. Tune to the required station.
4. Press and hold the required **Preset button** and shows for example "P1 Saved".
5. Repeat step 3 and 4 for the remaining presets.
6. Stations stored in the preset memories can be over-written by following the above procedure.

### Recalling preset stations

1. Press the **POWER button** to turn on the radio.
2. Press the **SOURCE button** to select the desired waveband.
3. Briefly Press the required **Preset button**, the display will show, e.g. "108.00 P1", on the LCD.

## AUX IN MODE

A 3.5mm stereo **Aux In socket** is provided on the side behind the rubber cover, for connecting an external audio device such as MP3 player or CD player (not included with this radio).

1. Connect an audio SOURCE to the **Aux In socket** in rare side of the radio.
2. Press the **SOURCE button** to select AUX input and the AUX icon will be lightened.
3. Play the external player.
4. Adjust the volume of both the radio and the player for comfortable listening.
5. After use, close the rubber cover to prevent moist or dust from entering into the sockets and radio.

**Notes:** Never use the AUX-IN socket in rainy or moist conditions to prevent moist from entering the radio. Keep the rubber cover closed under these conditions.

GB

The Auto-Power management function will be activated in AUX mode. If there is no signal from the AUX input jack for a period over 15 minutes, the unit will automatically switch to standby mode. The operation indicator and the LCD will go off in such case. Pressing the POWER button will wake up the unit.

## SETTING THE CLOCK

The clock can only be set when the radio is in standby mode. If no buttons are pressed for 5 seconds, the radio will exit the clock setup and the setting is cancelled.

1. Press and hold the **TUNING/SEEK knob** for 12 seconds until the hour digits flash on the display.
2. Rotate the **TUNING/SEEK knob** to set the hour.
3. Press the **TUNING/SEEK knob** to confirm, the minute digits flash.
4. Rotate the **TUNING/SEEK knob** to set the minute.
5. Press the **TUNING/SEEK knob** to confirm, "CT ON" flashes.
6. Rotate the **TUNING/SEEK knob** to select "CT ON" or "CT OFF".
7. Press the **TUNING/SEEK knob** to confirm and finish the clock setting.

### RDS time synchronisation

Some RDS stations transmit a time signal. If reception is good and you have selected the "CT ON" option during the time setting, the time will be automatically updated (flashes on the display). Time synchronisation can take several minutes. The automatic time setting is always activated when the radio is switched from standby to FM broadcasting and receives a RDS station.

## LOUDNESS

The Loudness function enables to get compensation on lower and higher frequency. The effect will be more audible when the radio is in a lower volume level (Dynamic Loudness).

1. Press the **LOUDNESS** button to enable the loudness, the display shows "LOUD ON".
2. Press the **LOUDNESS** button again to disable the loudness, the display shows "LOUD OFF".

## TONE

The Tone function enables the user to adjust the lower and higher sound frequencies.

1. Press the **POWER** button to turn on the radio.
2. Press and hold the **VOLUME/TONE** knob for about 3 seconds, the display shows "BASS 0".
3. Rotate the **VOLUME/TONE** knob to set the desire Bass level.
4. Press the **VOLUME/TONE** knob to confirm, the display shows "TRE 0".
5. Rotate the **VOLUME/TONE** knob to set the desire Treble level.
6. Press the **VOLUME/TONE** knob to confirm and return to normal display.

## BACKLIGHT

LCD backlight configuration

1. Press the **POWER** button to turn on the radio.
2. Press the **MENU** button, and the display shows "SYSTEM".
3. Press the **TUNING/SEEK** knob, and the display shows "LCD".
4. Press the **TUNING/SEEK** knob to enter the LCD backlight adjustment menu.
5. Rotate the **TUNING/SEEK** knob to select "BL ON" in order to keep backlight always lightened when the radio is turned on with AC power supply;
6. Or rotate the **TUNING/SEEK** knob to select "BL OFF" (by default) so that the backlight will be lightened for about 10 seconds whenever a button is pressed with AC power supply.
7. Press the **TUNING/SEEK** knob to confirm your choice.

Note: The LCD backlight option "BL ON" is only functional when the radio is powered by AC power supply. When the radio is powered by battery power supply, the LCD backlight is switched to option "BL OFF" – 10 seconds lightened when a button is pressed. When the radio is connected to mains AC power again, the last user setting will be applied again.

## WARRANTY

This radio has a 2 year limited warranty.

**WARNING ! Warranty becomes void once the radio cabinet has been opened or any modifications or alterations to the radio have been made !**

The terms of the warranty of this radio do not cover the following:

- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations, accidents or unauthorized repair.
- Normal wear and tear.
- Batteries

## SPECIFICATIONS

### Technical data

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfills the European directives 2006/95/EC, 2005/32/EC and 2004/108/EC. This device conforms to the safety regulation DIN EN 60065 (VDE 0860) and therefore the international safety regulation IEC 60065.

Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling. The type plate is located on the bottom of the device.

### Environmental note

 This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and recycled. Therefore, do not throw the product away with normal household waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic device. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

 Please find out about collection points operated by your local authority. Help protect the environment by recycling used products.

### Power supply

Mains operation:

AC 230 V ~ 50/60Hz

Battery operation:

6 x AM3/AA/LR6

(Batteries of PerfectPro brand are highly recommended to be used)

### Power consumption (mains supply)

Operation: < 14 W (MAX)

Standby: < 1 W

### Frequency coverage

FM 87.50MHz – 108.00 MHz

### Speaker

Size: 1 x Ø85mm

Impedance: 8 ohms

Output Power

Nominal: 1 x 7W

### Aux in socket

Ø3.5mm

## TABLE DES MATIÈRES

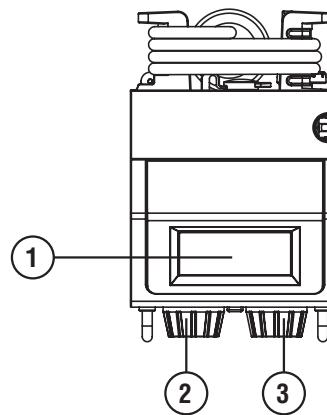
TABLE DES MATIÈRES .....	1
INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES .....	2
COMMANDES .....	3
ALIMENTATION ELECTRIQUE .....	5
FONCTIONS PRINCIPALES .....	6
PREMIERE UTILISATION DE LA RADIO .....	6
MODE FM .....	6
Recherche automatique de stations - FM .....	6
Recherche manuelle de stations – FM .....	7
Système d'informations RDS – FM .....	7
PRESELECTION DE STATIONS .....	8
Mémoire de stations présélectionnées .....	8
Rappel de stations présélectionnées .....	8
MODE AUX IN .....	9
REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE .....	9
LOUDNESS - SONORITE .....	10
REGLAGE DE LA TONALITE .....	10
ECLAIRAGE DE L'ECRAN .....	10
GARANTIE .....	11
INFORMATIONS .....	12

**AVERTISSEMENT : LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE LA RADIO A ETE MODIFIEE DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT PAR L'UTILISATEUR FINAL.**

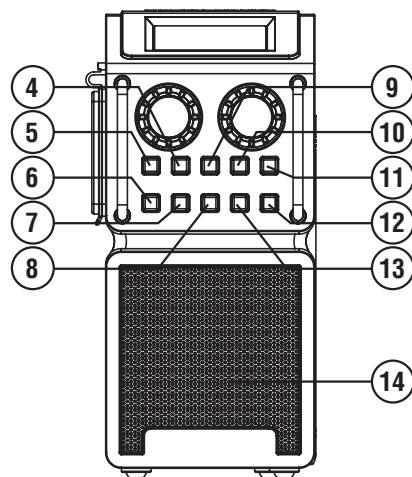
## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lisez attentivement et complètement le mode d'emploi de la radio.
2. Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Nettoyez la radio exclusivement avec un linge propre et sec.
6. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Installez la radio conformément aux instructions.
7. N'installez pas la radio à proximité de sources de chaleur (radiateurs de chauffage, grilles de ventilation, fours et autres appareils (amplis compris) qui génèrent de la chaleur.
8. Ne tentez jamais de modifier les fiches et prises polarisées ou comportant un plot de terre destiné à garantir votre sécurité. Une prise polarisée possède deux contacts, dont l'un est plus large que l'autre. Une prise à plot de terre possède deux contacts et un plot de mise à la terre. Le contact le plus large ou le plot de terre est prévu pour assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas dans la prise de courant de votre installation, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant.
9. Protégez le cordon d'alimentation de la radio de manière à éviter tout dommage à celui-ci, en particulier au niveau de la prise de courant et de la sortie de la radio.
10. Utilisez exclusivement les pièces et accessoires prévus par le fabricant.
11. Utilisez la radio exclusivement sur un support mobile, un présentoir, un trépied, un support mural ou une table recommandé par le fabricant ou vendu avec la radio. Lors de l'utilisation d'un support mobile, soyez prudent en déplaçant l'ensemble support/radio, de façon à éviter de vous blesser en cas de chute de la radio.
12. Retirez la fiche du cordon d'alimentation de la radio de la prise de courant pendant un orage ou lorsque la radio n'est pas utilisée durant un certain temps.
13. Confiez toute réparation ou tout entretien à un personnel qualifié. Une réparation ou un entretien est nécessaire lorsque la radio, le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé, lorsqu'un liquide a été renversé sur la radio et a pénétré dans celle-ci, lorsque des objets sont tombés sur la radio et ont pénétré dans celle-ci, lorsque la radio a été exposée à la pluie ou à l'humidité, lorsque la radio ne fonctionne pas normalement ou lorsque la radio est tombée d'une certaine hauteur.
14. Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la radio à la pluie ni à l'humidité.
15. Ne tentez jamais de démonter la radio. Celle-ci ne comporte aucun élément qui soit réparable par l'utilisateur.
16. Ne posez jamais sur la radio des objets dégageant de la chaleur ou présentant une flamme nue.
17. Lors d'une utilisation à l'air libre par temps humide ou pluvieux, faites fonctionner la radio sur piles afin d'éviter tout risque d'électrocution. Afin de prévenir le risque d'électrocution lorsque la radio a été exposée à l'eau ou à la pluie, le cordon d'alimentation ainsi que la fiche doivent être complètement séchés avant d'insérer la fiche du cordon d'alimentation de la radio dans une prise de courant.
18. La prise de courant doit être proche de la radio et rester toujours accessible, de sorte que seule la fiche de la radio doit être retirée de la prise de courant en cas d'urgence.
19. Les informations légales concernant la radio se trouvent sur la face inférieure de celle-ci.
20. Cette radio est protégée contre les projections d'eau (IP65).
21. En cas de perturbations provoquées par une décharge électrostatique ou une pointe de tension, la fiche du cordon d'alimentation de la radio doit être retirée un bref instant de la prise de courant et réinsérée ensuite dans celle-ci.

## COMMANDES

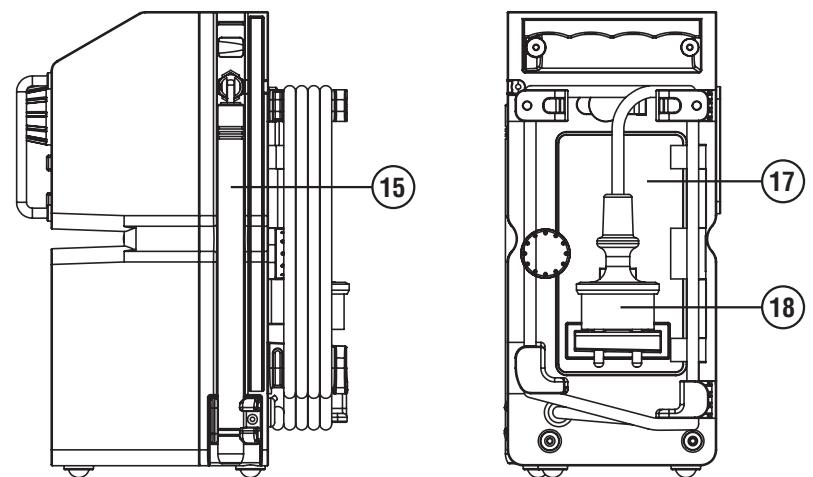


1. Ecran d'affichage LCD
2. Bouton de Volume/Tonalité
3. Bouton de Fréquence/Recherche



4. PREDEFINI 2
5. PREDEFINI 1
6. ON/OFF
7. SOURCE
8. LOUDNESS (TONALITE)
9. PREDEFINI 3
10. PREDEFINI 4
11. PREFINI 5
12. MENU
13. INFO
14. HAUT-PARLEUR

## COMMANDES



15. ANTENNE
16. AUX-IN
17. COMPARTIMENT DES PILES
18. CÂBLE D'ALIMENTATION / RANGEMENT DE LA PRISE

## ALIMENTATION ELECTRIQUE

### Utilisation sur piles

1. Tournez d'abord les deux pattes de fixation du couvercle du logement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer et ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez 6 piles rechargeables ou 6 piles alcalines AM3/AA/LR6 dans le logement en respectant la polarité (+ et -). Refermez ensuite le couvercle du logement et tournez les deux pattes de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre. Refermez correctement le couvercle afin d'éviter que de l'humidité ou de la poussière pénètre dans le logement des piles.
3. Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la radio pendant un certain temps, il est recommandé de retirer les piles de celle-ci.

La capacité approximative des piles est affichée à l'écran LCD de la radio. Lorsque la capacité des piles est très faible, l'icône "Pile" clignote. Les piles doivent dans ce cas être remplacées ou rechargées sans tarder, de façon à garantir le fonctionnement normal de la radio.

#### Avertissement :

Il existe un risque d'explosion lorsque les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez celles-ci exclusivement par des piles de type identique ou équivalent. Evitez d'exposer les piles à des chaleurs excessives (soleil, feu ou source de chaleur similaire). Les piles ne peuvent jamais être détruites par incinération ni éliminées avec les ordures ménagères. Les piles usagées doivent être confiées à un centre de recyclage agréé.

### Utilisation sur courant secteur

Avant d'insérer la fiche du cordon d'alimentation de la radio dans une prise de courant secteur, assurez-vous que le voltage est correct. Lorsqu'il y a des piles dans la radio et qu'elle est utilisée sur courant secteur, les piles seront déconnectées automatiquement. Les pattes courbées situées à l'arrière de la radio permettent de ranger le cordon d'alimentation et la fiche lorsque la radio n'est pas utilisée ou lorsque celle-ci est utilisée sur piles.

#### Remarque :

Afin de déconnecter la radio du courant secteur, la fiche du cordon d'alimentation doit être retirée entièrement de la prise de courant. La fiche et le cordon d'alimentation doivent rester accessibles à tout moment.

En cas de perturbations provoquées par une décharge électrostatique ou une pointe de tension, la fiche du cordon d'alimentation de la radio doit être retirée de la prise de courant et les piles doivent être déconnectées un bref instant.

## FONCTIONS PRINCIPALES

1. **Allumage et extinction de la radio**  
Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio ou remettre celle-ci en mode Standby (Veille).
2. **Sélection du mode FM / AUX IN**  
Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour passer d'un mode à l'autre.
3. **Réglage de la radio sur la station souhaitée**  
Tournez le **bouton de Fréquence/Recherche** (bouton de droite).
4. **Réglage du volume**  
Tournez le **bouton de Volume/Tonalité** (bouton de gauche).
5. **Réglage de la tonalité**  
Appuyez sur le **bouton de Volume/Tonalité** (bouton de gauche) **pendant environ 3 secondes** et tournez ensuite celui-ci pour régler les basses et les aigües.

## PREMIERE UTILISATION DE LA RADIO

F

1. Placez la radio sur une surface plane
2. Dépliez soigneusement l'antenne située sur le dessus de la radio et orientez-la verticalement par rapport à la radio.
3. Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant. La radio s'allumera automatiquement et effectuera ensuite automatiquement un balayage de la bande de fréquences FM.
4. Les 5 stations FM offrant le meilleur signal de réception seront alors mises dans la mémoire de stations présélectionnées. Après ce premier balayage, la radio s'éteindra automatiquement et l'heure et la date actualisées seront ensuite affichées à l'écran.
5. En l'absence de réception d'un signal radio, l'heure et la date ne seront pas actualisées. Il peut alors être nécessaire de placer la radio dans un autre endroit offrant une meilleure réception radio.

## MODE FM

### Recherche automatique de stations en mode FM

1. Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour sélectionner le mode FM.
3. Lors de la première utilisation de la radio, la station FM dans la mémoire de présélection 1 sera sélectionnée. Si la radio a déjà été utilisée dans le passé, la dernière station FM écouteée sera dans ce cas sélectionnée.

- Appuyez sur le **bouton de Fréquence/Recherche** pour démarrer la recherche automatique de stations FM (“scanning”). La radio lancera alors la recherche et s’arrêtera automatiquement lorsqu’elle trouve une station FM offrant une bonne réception.
- Après quelques secondes, l’écran sera mis à jour et affichera le nom de la radio si l’information RDS est disponible.
- Pour rechercher une autre station FM, appuyez de nouveau sur le **bouton de Fréquence/Recherche**
- Pour rechercher des stations FM dans le sens opposé, tournez le **bouton de Fréquence/Recherche** dans le sens des aiguilles d’une montre (pour rechercher des stations FM depuis les basses fréquences vers les hautes fréquences) ou dans le sens inverse des aiguilles d’une montre (pour rechercher des stations FM depuis les hautes fréquences vers les basses fréquences) et appuyez ensuite sur le **bouton de Fréquence/Recherche**.
- Lorsque la fin de la plage de fréquences FM est atteinte, la radio recommencera la recherche depuis l’autre extrémité de la plage de fréquences FM.

#### Recherche manuelle de stations en mode FM

- Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour allumer la radio.
- Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour sélectionner le mode FM.
- Tournez le **bouton de Fréquence/Recherche** pour accéder à la station FM désirée. La radio changera de fréquences par intervalle de 50 kHz
- Tournez l’antenne de manière à obtenir la meilleure réception. Si la radio est sur une radio ayant une puissance de signal suffisante avec diffusion d’informations RDS, l’écran peut afficher le nom de la station.
- Lorsque la fin de la plage de fréquences FM est atteinte, la radio recommencera la recherche depuis l’autre extrémité de la plage de fréquences FM.

#### Système d’informations RDS en mode FM

Le RDS (Radio Data System) est un système d’informations par lequel des informations numériques non audibles sont transmises en plus du programme radio FM normal. Lorsque la radio capte une station RDS et que la réception est suffisamment bonne, le nom de la station FM apparaîtra à l’écran LCD. Un certain temps peut s’écouler avant que les informations RDS soient disponibles.

#### Activation du système d’informations RDS

Lorsque vous écoutez une station FM comportant le système RDS, appuyez plusieurs fois sur la **touche Info** pour parcourir les informations RDS disponibles. Ceci fonctionne uniquement lorsque la réception est suffisamment bonne et claire.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| a. Radio Texte (RT)        | Affiche des messages de la station FM que vous écoutez, sous la forme d’un texte défilant.  |
| b. Type de Programme (PTY) | Affiche le type de station FM que vous écoutez. Exemples : Pop, Classique, Actualités, etc.   |
| c. Fréquence               | Affiche la fréquence de la station FM que vous écoutez.   |
| d. Heure et Date           | Affiche l’heure exacte (horloge 24 heures) et la date.  |
| e. Force du Signal         | Affiche la force du signal de réception de la station FM que vous écoutez. En fonction de la force du signal, un nombre de cases est affiché à l’écran. |

## PRESELECTION DE STATIONS

#### Mémoire de stations présélectionnées

La radio possède 5 emplacements de mémoire de stations présélectionnées pour la FM. Les stations présélectionnées seront conservées dans la mémoire de la radio même en cas de coupure de courant.

- Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio.
- Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour sélectionner le mode FM .
- Selectionnez la station souhaitée.
- Appuyez sur la **touche de Présélection** souhaitée jusqu'à ce que la radio affiche “P1 Saved” (station de présélection 1 mémorisée).
- Répétez les étapes 3 et 4 pour les autres présélections.
- Les stations présélectionnées et mémorisées peuvent être écrasées en répétant les points 3 et 4 ci-dessus.

#### Rappel de stations présélectionnées

- Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio.
- Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour sélectionner le mode FM.
- Appuyez brièvement sur la **touche de Présélection** souhaitée. Le numéro de la présélection, par exemple « 98.6 P1 » sera ensuite affiché à l’écran.

## MODE AUX IN

Une **prise Aux In stéréo** de 3,5 mm est prévue sur le côté de la radio, derrière la coiffe en caoutchouc, et permet d'y brancher des appareils audio externes tels que lecteur MP3 ou lecteur de CD (non fourni avec la radio).

1. Raccordez un lecteur externe à la **prise Aux In** située à l'arrière de la radio.
2. Appuyez sur la **touche Source** (touche de sélection de la source audio) pour sélectionner le mode AUX IN. "AUX IN" sera alors affiché à l'écran.
3. Allumez et démarrez le lecteur externe.
4. Réglez le volume de la radio et du lecteur externe au niveau d'écoute souhaité.
5. Après usage, refermez la protection en caoutchouc pour éviter que l'humidité ou la poussière entre dans les prises et dans la radio.

**Remarque :** N'utilisez jamais la prise AUX IN sous la pluie ou dans un environnement humide, de façon à éviter que de l'humidité pénètre dans la radio. Conservez dans ce cas la coiffe en caoutchouc toujours bien fermée.

La fonction de gestion automatique de l'alimentation sera activée en mode AUX IN. En l'absence de signal d'entrée\* à la prise AUX IN pendant plus de 15 minutes, la radio se mettra automatiquement en mode standby (veille). Pour rallumer la radio, appuyez sur la **touche ON/OFF**.

\* Lorsque le signal d'entrée de l'appareil externe connecté est trop faible ou ne peut être détecté pour une période supérieure à 15 minutes par la fonction de gestion automatique de l'alimentation, la radio passe automatiquement en mode veille. Pour éviter cela, augmentez suffisamment le niveau de sortie de l'appareil externe afin que celui-ci puisse être détecté par la radio.

## REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

L'heure et la date peuvent être réglées manuellement uniquement lorsque la radio est en mode standby (veille). Lorsqu'aucune touche n'est activée pendant 5 secondes, la radio quittera le mode de réglage de l'heure et l'heure réglée sera annulée.

1. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/ Recherche** pendant 12 secondes jusqu'à ce que les chiffres correspondant aux heures clignotent à l'écran.
2. Tournez le **bouton de Fréquence/ Recherche** pour régler l'heure.
3. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/ Recherche** pour confirmer, les chiffres correspondant aux minutes clignoteront ensuite à l'écran.
4. Tournez le **bouton de Fréquence/ Recherche** pour régler les minutes.
5. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/ Recherche** pour confirmer, « CT ON » clignotera à l'écran.
6. Tournez le bouton de **Fréquence/ Recherche** pour sélectionner « CT ON » ou « CT OFF ».
7. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/ Recherche** pour confirmer et continuer le réglage de l'heure.

## Synchronisation RDS de l'heure

Certaines stations RDS transmettent l'heure. Si la réception est bonne et si vous avez sélectionné l'option « CT ON » lors du réglage de l'heure, l'heure sera automatiquement mise à jour (elle clignotera à l'écran). La synchronisation de l'heure peut prendre quelques minutes. Le réglage automatique de l'heure est toujours activé lorsque la radio passe du mode veille au mode FM et qu'elle reçoit une station RDS.

## LOUDNESS - SONORITE

La fonction Loudness (Sonorité) permet d'obtenir une compensation dans les basses et hautes fréquences. L'effet sera plus audible lorsque la radio est réglée à un faible volume (Dynamic Loudness).

1. Appuyez sur la **touche Loudness** pour activer la fonction sonorité. L'écran affichera: « LOUD ON ».
2. Appuyez à nouveau sur la **touche Loudness** pour désactiver la fonction sonorité. L'écran affichera: « LOUD OFF ».

## REGLAGE DE LA TONALITE

La **fonction de réglage de la tonalité** (Tone) vous permet d'ajuster le niveau des basses et des aiguës en fonction de vos goûts personnels.

1. Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le **bouton de Volume/Tonalité** pendant environ 3 secondes. "BASS 0" (BASSES 0) sera alors affiché à l'écran.
3. Tournez le **bouton de Volume/Tonalité** pour régler les basses au niveau souhaité.
4. Appuyez sur le **bouton de Volume/Tonalité** pour confirmer. "TRE 0" (AIGUES 0) sera ensuite affiché à l'écran.
5. Tournez le **bouton de Volume/Tonalité** pour régler les aiguës au niveau souhaité.
6. Appuyez sur le **bouton de Volume/Tonalité** pour confirmer votre sélection et retourner à l'écran d'accueil.

## ECLAIRAGE DE L'ECRAN

Configuration de l'éclairage de l'écran.

1. Appuyez sur la **touche ON/OFF** pour allumer la radio.
2. Appuyez sur la **touche MENU**, et tournez ensuite le **bouton de Fréquence/ Recherche** jusqu'à ce que l'écran affiche « SYSTEM ».
3. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/Recherche**; Tournez le **bouton de Fréquence/Recherche** jusqu'à ce que l'écran affiche « LCD ».
4. Appuyez sur le **bouton de Fréquence/Recherche** pour entrer dans le menu de réglage de l'éclairage de l'écran.

- Appuyez sur le **bouton de Fréquence/Recherche** pour sélectionner « BL ON » afin de garder l'écran d'affichage toujours allumé lorsque la radio est branchée sur courant continu.
- Ou tournez le **bouton de Fréquence/Recherche** pour sélectionnez « BL OFF » (réglage par défaut) afin que l'écran soit allumé pendant environ 10 secondes lorsque l'on appuie sur un bouton et que la radio est branchée sur courant secteur.
- Appuyez sur le **bouton de Fréquence/Recherche** pour confirmer votre choix.

Remarque: L'activation « BL ON » de l'option d'éclairage de l'écran est uniquement disponible lorsque la radio est branchée sur courant secteur. Lorsque la radio fonctionne sur piles, la fonction d'éclairage de l'écran est « BL OFF » - éclairage de 10 secondes lorsque l'on appuie sur un bouton. Lorsque la radio est à nouveau branchée sur courant secteur, le dernier réglage sera à nouveau appliqué.

## GARANTIE

Ce produit est garanti pendant deux ans.

**AVERTISSEMENT : LA GARANTIE PREND FIN LORSQUE LE BOITIER DE LA RADIO A ETE OUVERT OU LORSQUE LA RADIO A ETE MODIFIEE DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT PAR L'UTILISATEUR FINAL.**

La garantie de la radio ne couvre pas :

- Les dommages et le bris résultant d'une utilisation non correcte, d'un usage abusif, d'une négligence, de modifications, d'accidents ou de réparations non autorisées.
- L'usure normale en cours d'utilisation.
- Les piles.

## INFORMATIONS

### Données techniques

La radio est déparasitée conformément aux directives EU en vigueur. Ce produit satisfait aux directives européennes 2006/95/CE, 2005/32/CE et 2004/108/CE.

La radio satisfait à la réglementation en matière de sécurité DIN EN 60065 (VDE 0860) et dès lors à la réglementation internationale en matière de sécurité IEC 60065.

Ne jamais ouvrir le boîtier de la radio. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non correcte ou abusive de la radio.

La plaque signalétique se trouve sur la face inférieure de la radio

### Protection de l'environnement



Ce produit est fabriqué avec des pièces et des matériaux de qualité, susceptibles d'être réutilisés et recyclés. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, ne le jetez pas avec les ordures ménagères ordinaires, mais confiez-le à un point de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole ci-contre figure à cet effet sur le produit, dans le mode d'emploi ainsi que sur l'emballage. Veuillez-vous informer auprès des autorités communales au sujet des points de collecte les plus proches de chez vous. Aidez à protéger l'environnement en recyclant les produits usagés.

F

### Alimentation électrique

Courant secteur:

AC 230 V ~ 50/60Hz

Piles:

6 x AM3/AA/LR6

### Consommation de courant (courant secteur)

Utilisation: < 14 W (MAX)

Standby: < 1 W

### Plage de fréquence

FM 87.50MHz – 108.00 MHz

### Haut-parleur

Dimensions 1 x Ø 77mm

Résistance 8 ohms

### Puissance de sortie

Nominale 1 x 7W

### Entrée Aux-in

Ø 3.5mm

## INHOUD

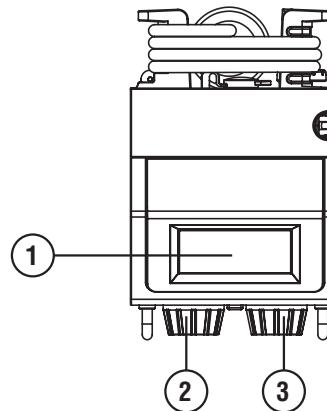
INHOUD .....	1
BELANGRIJKE ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	2
BEDIENINGSELEMENTEN .....	3
STROOMBRONNEN .....	5
ALGEMENE FUNCTIES .....	6
EERSTE GEBRUIK VAN DE RADIO .....	6
FM MODUS .....	6
De radio gebruiken - Automatische zenderzoek functie - FM .....	6
Handmatig zenders zoeken – FM .....	7
RDS zenderinformatie – FM .....	7
VOORKEUZE ZENDERS .....	8
Instellen van zenders in het voorkeuze-geheugen .....	8
Oproepen van zenders uit het voorkeuze-geheugen .....	8
AUX IN MODUS .....	8
DE KLOK INSTELLEN .....	9
LOUDNESS .....	9
TOONREGELING .....	9
DISPLAY VERLICHTING .....	10
GARANTIE .....	10
INFORMATIE .....	11

**WAARSCHUWING DE GARANTIE VERVALT INDIEN DE BEHUIZING VAN HET APPARAAT GEOPEND IS OF INDIEN HET APPARAAT DOOR DE EINDGEBRUIKER OP ENIGERLEI WIJZE GEMODIFICEERD OF VERANDERD IS.**

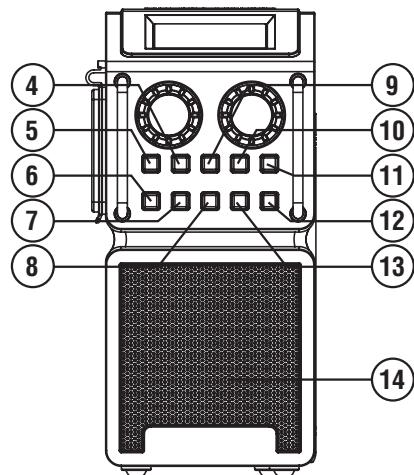
## BELANGRIJKE ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies goed.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle aanwijzingen op.
5. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
6. Blokkeer geen ventilatieopeningen en plaats het toestel volgens de instructies.
7. Plaats het niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingen, ventilatiekleppen, ovens en andere apparaten (incl. versterkers) die warmte afgeven.
8. Beschadig niet de ten behoeve van de veiligheid gepoolde of geaarde stekkers. Een gepoolde stekker bezit twee contacten, een is breder dan de andere. Een geaarde stekker bezit twee contacten en een derde pen voor de aarding. Het brede contact of de derde pin dienen voor uw veiligheid. Mocht de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact passen, neem dan voor het vervangen van het verouderde stopcontact contact op met een elektricien.
9. Bescherm de stroomkabel, opdat hierop niet gelopen wordt en er geen beschadigingen of knikken optreden aan de stekker, aan het stopcontact of op de plek waar de stekker uit het toestel komt.
10. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aangegeven onderdelen/accessoires.
11. Gebruik het toestel uitsluitend met de door de fabrikant aangegeven of samen met het toestel gekochte wagentjes, standaards, driepoten, klemmen of tafel. Wanneer u een wagen gebruikt, wees dan voorzichtig bij het bewegen van de combinatie wagen/toestel om letsel door omvallen te vermijden.
12. Koppel het toestel van de stroomvoorziening af bij onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.
13. Laat iedere vorm van onderhoud door gekwalificeerd personeel verrichten. Een onderhoud is noodzakelijk wanneer het toestel aan de stroomkabel of stekker beschadigd werd, wanneer er vloeistof of voorwerpen in het toestel zijn binnengedrongen, wanneer het toestel aan regen of vochtigheid was blootgesteld en wanneer het niet normaal functioneert resp. gevallen is.
14. Stel het toestel noch aan regen noch aan vochtigheid bloot om het gevaar voor brand of het risico van een elektrische schok te reduceren.
15. Verwijder de afdekking niet. In het binnenste bevinden zich geen onderdelen waarvoor een onderhoud noodzakelijk is.
16. Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen welke een bron zijn van open vlammen.
17. Gebruik bij het gebruik in de open lucht op regenachtige dagen of bij vochtig weer uitsluitend batterijen om een elektrische schok te vermijden. Om elektrische schok te voorkomen, als de radio blootgesteld is geweest aan regen of water, dienen zowel het snoer als de stekker volledig gedroogd te worden alvorens de stekker in het stopcontact wordt gestoken.
18. De netstekker moet dicht bij het toestel en steeds toegankelijk zijn, zodat in geval van nood (bijv. om het toestel van het stroomnet te scheiden) alleen de stekker uit het stopcontact moet worden getrokken.
19. De productinformatie is te vinden op de onderzijde van het toestel.
20. Dit apparaat is voorzien van bescherming tegen spattend water (IP65).
21. In geval van storing ten gevolge van Electro-statische ontlading

## BEDIENINGSELEMENTEN

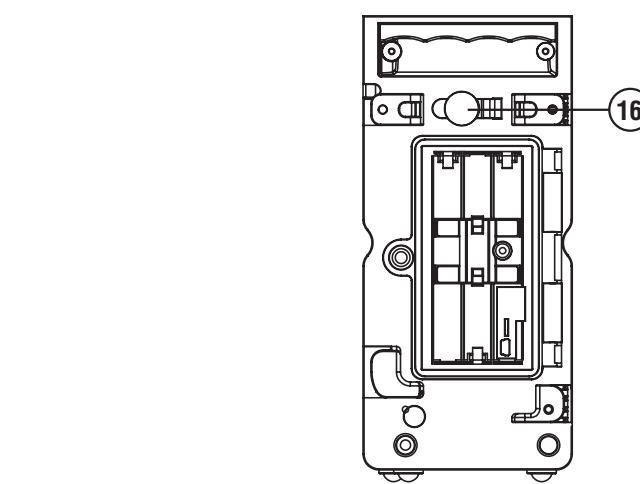
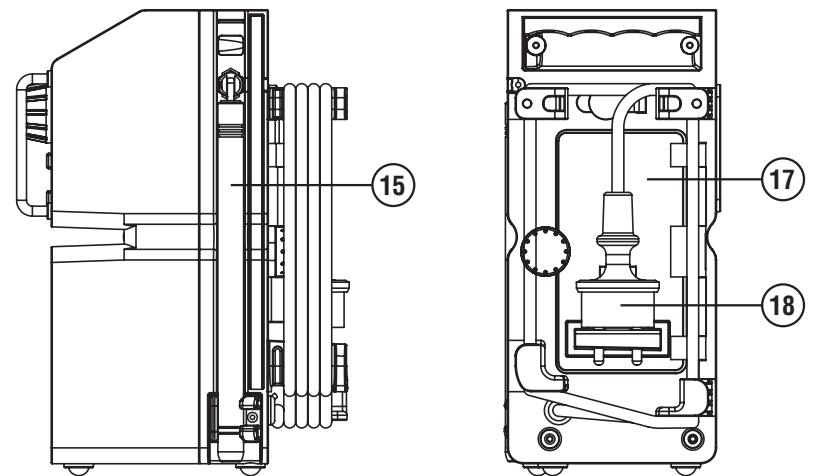


1. LCD display
2. VOLUME / TONE draaiknop
3. FREQUENTIE / ZOEK draaiknop



4. VOORKEUZE 2
5. VOORKEUZE 1
6. AAN/UIT
7. AUDIOBRON
8. LOUDNESS
9. VOORKEUZE 3
10. VOORKEUZE 4
11. VOORKEUZE 5
12. MENU
13. INFO
14. LUIDSPREKER

## BEDIENINGSELEMENTEN



15. ANTENNE
16. AUX-IN INGANG
17. BATTERIJEN COMPARTIMENT
18. NETSNOER / STEKKERHOUDER

## STROOMBRONNEN

### Gebruik met batterijen

1. Om het batterijen-compartiment te openen draait u eerst de bevestigingen van de batterijklep tegen de wijzers van de klok in om deze los te draaien en trekt vervolgens de batterijklep naar beneden.
2. Deze radio werkt op Alkaline batterijen (6 x 1,5V type IEC LR6 / UM-3 / maat AA) of NiMH batterijen.
3. Plaats de batterijen met correcte polariteit (+ en -) zoals aangegeven in het batterijen-compartiment. Sluit de batterijklep en draai de 2 sluitingen dicht (met de wijzers van de klok mee). Sluit het goed af om te voorkomen dat er vocht of stof in het compartiment komt.
4. Indien u van plan bent om de radio gedurende een relatief lange periode niet te gebruiken is het aangeraden om de batterijen uit de radio te halen.

De status van de batterijen (bij benadering) wordt op de LCD-display van de radio aangegeven middels een batterij-icoon. Wanneer de capaciteit erg laag is, gaat het batterisymbool op de display knipperen.

Dan moeten de batterijen op korte termijn worden vervangen of opgeladen om een normaal gebruik van de radio te kunnen voortzetten.

### Waarschuwing:

- Er is explosiegevaar als de batterijen verkeerd worden vervangen. Alleen vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- Batterijen dienen niet weggegooid te worden met het huishoudelijk afval of verbrand te worden. Oude, versleten batterijen moeten worden ingeleverd bij een recycleercentrum.

### Gebruik op netstroom

Voordat u de stroomkabel met het stopcontact verbindt, dient u te controleren of de netstroom spanning correct is.

De kabel- en stekker-opbergmogelijkheid, die zich aan de achterzijde van de radio bevindt, dient ervoor om de stroomkabel en de stekker op te bergen wanneer de radio niet gebruikt wordt of wanneer hij op batterijen speelt.

Opmerking: Om het toestel volledig van de netstroom af te koppelen moet de stekker volledig uit het stopcontact worden getrokken. De stekker en stroomdraad dienen daarvoor altijd bereikbaar te zijn met directe toegang.

In geval van storing ten gevolge van electro-statische ontlading of piekspanning, ontkoppel de stroombron en de batterijen en sluit deze daarna weer aan.

## ALGEMENE FUNCTIES

1. **De radio aan en uit zetten**  
Druk op de **Aan/uit toets** om de radio in te schakelen of terug op standby te zetten.
2. **Kiezen tussen FM / AUX IN modus**  
Druk op de **Audiobron keuzetoets** om van de ene naar de andere modus te gaan.
3. **De radio afstemmen op de gewenste zender**  
Draai aan de **Frequentie draaiknop** (rechts).
4. **Volume aanpassen**  
Draai aan de **Volume draaiknop** (links).
5. **Toon aanpassen**  
Druk de **Volume draaiknop** (links) en houd deze ongeveer 3 seconde ingedrukt en draai vervolgens om de Bass en Treble aan te passen.

## EERSTE GEBRUIK VAN DE RADIO

1. Plaats de radio op een vlakke ondergrond.
2. Zet de antenne, die zich bovenop de radio bevindt, rechtop.
3. Steek de stekker in het stopcontact. De radio zal vanzelf opstarten en enkele seconden in de display "WELCOME TO DIGITAL RADIO" aangeven en automatisch het DAB- en FM-frequentiebereik scannen.
4. Als de automatische scan klaar is, worden de 5 sterkste FM zenders opgeslagen als preset. Na deze eerste scan zal de radio zichzelf uitschakelen en de tijd weergeven.
5. Als er geen signalen worden gevonden, dan zal de tijd niet worden bijgewerkt. Het kan in dit geval nodig zijn om de radio te herpositioneren op een plaats met betere ontvangst.

NL

## FM MODUS

### Bediening van de radio

#### Automatische zenderzoek functie - FM

1. Druk op de **Aan/Uit toets** om de radio in te schakelen.
2. Kies de FM modus door het drukken op de **Audiobron keuzetoets**.
3. Bij het eerste gebruik zal de zender in voorkeuze-geheugen 1 afgespeeld worden. Als de radio eerder gebruikt werd dan speelt de laatst beluisterde zender af.
4. Druk op de **Frequentie draaiknop** om de zoekfunctie ("scanning") te starten. De radio zoekt en stopt onmiddellijk, wanneer hij een zender met voldoende signaalsterkte vindt.

5. Na een paar seconden zal de display worden geupdate en de zender naam weergeven wanneer er RDS informatie wordt ontvangen.
6. Om een volgende zender te zoeken drukt u opnieuw op de **Frequentie draaiknop**.
7. Om zenders in tegenovergestelde richting te zoeken draait u de **Frequentie draaiknop** met de wijzers van de klok mee (voor het zoeken van lage naar hoge frequentie) of tegen de wijzers van de klok in (voor het zoeken van hoge naar lage frequentie) en druk dan op de **Frequentie draaiknop**.
8. Wanneer het einde van het frequentiebereik is bereikt, begint de radio opnieuw te zoeken vanaf het tegenovergestelde einde van het frequentiebereik.

#### **Manuele afstemming – FM**

1. Druk op de **Aan/Uit toets** om de radio in te schakelen.
2. Kies de FM modus door het drukken op de **Audiobron keuzetoets**.
3. Draai de **Frequentie draaiknop** voor het instellen van de gewenste FM zender. De radiofrequentie gaat in stappen van 50 kHz.
4. Draai eventueel de antenne tot u de beste ontvangst bereikt. Wanneer de radio RDS zenderinformatie ontvangt zal, indien beschikbaar, de zender naam worden weergegeven.
5. Wanneer het einde van het frequentiebereik is bereikt, begint de radio opnieuw te zoeken vanaf het tegenovergestelde einde van het frequentiebereik.

#### **RDS zender-service – FM**

RDS (Radio Data System) is een informatiesysteem dat behalve het normale FM radioprogramma onhoorbare digitale informatie meezendt. Wanneer de radio een RDS zender ontvangt en de ontvangst voldoende sterk is, verschijnt de naam van de zender in de LCD display. Het kan even duren tot deze RDS informatie beschikbaar is.

#### **Oproepen van de RDS-informatie**

Wanneer u naar een FM-zender met RDS-systeem luistert, drukt u meermaals op de Info toets om door de RDS-informatie te lopen. Dit functioneert alleen wanneer het niveau van de ontvangst voldoende sterk en helder is.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| a. Radiotekst (RT)      | Geeft mededelingen van de beluisterde zender als doorlopende tekst aan.           |
| b. Programma-type (PTY) | Geeft het type zender aan die u hoort, bijv. pop, klassiek, nieuwsberichten, enz. |
| c. Frequentie           | Geeft de frequentie van de beluisterde zender weer.                               |
| d.Signaalsterkte        | Geeft het ontvangen niveau van de signaalsterkte van de zender aan.               |
| e.Tijd en datum         | Geeft het huidig tijdstip (24-uren klok) en de datum weer.                        |

## **VOORKEUZE ZENDERS**

#### **Instellen van zenders in het voorkeuze-geheugen**

Deze radio beschikt over 5 voorkeuze-geheugens, 5 voor DAB en 5 voor FM. Het voorkeuze-geheugen wordt opgeslagen in de radio ook als de stroombron onderbroken wordt.

1. Druk op de **Aan/Uit toets** om de radio in te schakelen.
2. Kies de FM modus door het drukken op de **Audiobron keuzetoets**.
3. Stel de gewenste zender in.
4. Houd de gewenste **Voorkeuze-toets** ingedrukt tot de radio piept en "saved" ("opgeslagen") aangeeft.
5. Herhaal stap 3 en 4 voor de overige voorinstellingen.
6. In de voorkeuze-geheugens vooraf ingestelde zenders kunnen op de bovenstaande wijze weer worden overschreven.

#### **Oproepen van zenders uit het voorkeuze-geheugen**

1. Druk op de Aan/Uit toets om de radio in te schakelen.
2. Kies de FM modus door het drukken op de Audiobron keuzetoets.
3. Druk kort op de gewenste Voorkeuze-toets en de display toont het voorkeuzenummer en de zenderfrequentie

NL

## **AUX IN MODUS**

Achter de rubberen afdekking bevindt zich een 3,5mm stereo Aux in ingang voor het aansluiten van een extern audio-apparaat zoals bijv. een MP3-speler of een CD-speler (niet meegeleverd bij de radio).

1. Verbind een audiobron met de Aux in ingang.
2. Druk op de **Audiobron keuzetoets** om AUX IN te kiezen. De display geeft "AUX" aan.
3. Speel de externe speler af.
4. Stel het volume van zowel de radio als de speler in op het gewenste luisterniveau.
5. Zorg ervoor dat de rubberen afdekking na het gebruik weer goed wordt gesloten, zodat er geen vocht of vuil in de radio kan binnendringen.

**Opmerking:** Gebruik de Aux in ingang nooit in de regen of in een vochtige omgeving om te voorkomen dat er vocht binnendringt in de radio! Houd de rubberen afdekking altijd gesloten in deze omstandigheden.

De Auto-Power management-functie wordt geactiveerd in de AUX IN modus. Als er gedurende 15 minuten geen signaal \* ontvangen wordt door de Aux in ingang dan schakelt de radio vanzelf naar de standby-stand (Off). De display gaat ook uit. Het apparaat kan weer aangezet worden door op de **Aan/uit knop** te drukken.

\* Ook wanneer het binnenvkomende signaal van het externe apparaat te zwak is en niet kan worden gedetecteerd gedurende een periode van meer dan 15 minuten met de Auto-Power management, zal de radio overschakelen naar de standby-stand. Om dit te voorkomen verhoogt u het uitgangsvolume van de externe speler iets tot het voldoende te detecteren is.

## DE KLOK INSTELLEN

**De klok kan alleen worden ingesteld wanneer de radio is uitgeschakeld (in standby modus).** Wanneer er 5 seconden lang geen toetsen worden ingedrukt, verlaat de radio de instellingsmodus van de klok en de instelling wordt gewist.

1. Houd de **Frequentie draaiknop** 12 seconden ingedrukt tot de cijfers voor de uren op de display knipperen.
2. Draai de **Frequentie draaiknop** om de uren in te stellen.
3. Druk de **Frequentie draaiknop** in en de cijfers van de minuten knipperen.
4. Draai de **Frequentie draaiknop** om de minuten in te stellen.
5. Druk de **Frequentie draaiknop** in ter bevestiging en "CT ON" knippert.
6. Draai de **Frequentie draaiknop** voor de keuze van "CT ON" of "CT OFF".
7. Druk de **Frequentie draaiknop** in ter bevestiging en beëindiging van de instelling.

## LOUDNESS

Druk op de **Loudness toets** voor compensatie op de lageren en hogere geluidsfrequenties. Het effect zal het best hoorbaar zijn als de radio is ingesteld op een lager volumeniveau (Dynamic Loudness).

1. Druk op de **Loudness toets** om te activeren, de display toont "LOUD ON".
2. Druk nogmaals op de **Loudness toets** om uit te schakelen, de display toont "LOUD OFF".

## TOONREGELING

Met de **Toonregeling (Tone)** functie kunnen de lage tonen (Bass) en hoge tonen (Treble) aan uw persoonlijke voorkeur aangepast worden.

1. Druk op de **Aan/Uit toets** om de radio in te schakelen.
2. Druk op de **Volume/Tone draaiknop** gedurende 3 seconden. De display toont "BASS 0".
3. Draai aan de **Volume/Tone draaiknop** om het gewenste Bass niveau in te stellen.
4. Druk op de **Volume/Tone draaiknop** om te bevestigen, de display toont "TRE 0".
5. Draai aan de **Volume/Tone draaiknop** om het gewenste Treble niveau in te stellen.
6. Druk op de **Volume/Tone draaiknop** om te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.

## DISPLAY VERLICHTING

LCD display verlichting instellen

1. Druk op de **Aan/Uit toets** om de radio in te schakelen.
2. Druk op de **Menu toets**, en draai daarna de **Frequentie draaiknop** tot "System" op de display verschijnt.
3. Druk op de **Frequentie draaiknop**; draai daarna de **Frequentie draaiknop** tot "LCD" op de display verschijnt.
4. Druk op de **Frequentie draaiknop** om toegang te krijgen tot het LCD display verlichting menu.
5. Draai de **Frequentie draaiknop** om "BL on" te selecteren, deze instelling laat de LCD display verlichting altijd aan wanneer de radio is aangesloten op het stroomnet.
6. Of draai de **Frequentie draaiknop** om "BL off" te selecteren (standaard), met deze instelling blijft de LCD display verlichting 10 seconden aan nadat een knop is ingedrukt wanneer deze is aangesloten op het stroomnet.
7. Druk op de Frequentie draaiknop om de keuze te bevestigen.

Opmerking: De LCD display verlichting instelling „BL on“ is alleen van toepassing wanneer de radio is aangesloten op het stroomnet. Wanneer de radio speelt op batterijen zal de instelling automatisch naar „BL off“ gaan, waarbij de LCD display verlichting 10 seconden aan gaat nadat een knop is ingedrukt. Wanneer de radio weer wordt aangesloten op het stroomnet zal de laatst ingestelde instelling worden gebruikt.

NL

## GARANTIE

Dit product heeft twee jaar garantie.

**WAARSCHUWING DE GARANTIE VERVALT INDIEN DE BEHUIZING VAN HET APPARAAT GEOPEND IS OF INDIEN HET APPARAAT DOOR DE EINDGEBRUIKER OP ENIGERLEI WIJZE GEMODIFICEERD OF VERANDERD IS.**

De voorwaarden van de garantie van deze radio dekken niet de volgende zaken:

- Schade, beschadigingen en breuk veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verwaarlozing, wijzigingen, ongevallen of ongeautoriseerde reparaties.
- Normale gebruiksslijtage.
- Batterijen

## INFORMATIE

### Technische data

Dit apparaat is ontstaard volgens de geldende EU-richtlijnen.

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2006/95/EG, 2005/32/EG en 2004/108/EG.

Dit apparaat voldoet aan de regelgeving inzake veiligheid DIN EN 60065.

Open nooit de behuizing van het apparaat. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuiste behandeling.

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.

### Opmerking over milieubescherming

Dit product werd van kwalitatief hoogwaardige onderdelen en materialen vervaardigd die opnieuw gebruikt en gerecycled kunnen worden. Verwijder dit product daarom aan het eind van zijn leven niet met het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelplaats voor het recyclen van elektronische en elektrische apparaten. Hierop wordt door dit symbool op het product, in de gebruikershandleiding en op de verpakking gewezen. Informeer u over verzamelplaatsen bij de gemeentelijke instanties. Help door het recyclen van niet meer te gebruiken producten mee aan de bescherming van het milieu.

### Stroombron

Netstroom: AC 230 V ~ 50/60Hz

Batterijen: 6 x AM3/AA/LR6

### Stroom verbruik (netsroom)

Gebruik: < 14 W (max)

Standby: < 1 W

### Frequentiebereik

FM 87.50MHz – 108.00 MHz

### Speaker

Grootte 1 x Ø 77mm

Weerstand 8 ohms

### Uitgangsvermogen

Nominaal 1 x 7W

### Aux in ingang

Ø 3.5mm

## INHALTVERZEICHNIS

INHALTVERZEICHNIS .....	1
WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN .....	2
GERÄTEÜBERSICHT .....	3
STROMVERSORGUNG .....	5
ALLGEMEINE FUNKTIONEN .....	6
ERSTMALIGER GEBRAUCH DES RADIOS .....	6
UKW-MODUS .....	6
Radiobetrieb - Sendersuche - UKW .....	6
Manuel Sendersuche – UKW .....	7
RDS-Optionen – UKW .....	7
LIEBLINGSSENDER .....	8
Sender als Favorit speichern .....	8
Gespeicherte Radiosender einschalten .....	8
AUX-IN-MODUS .....	8
UHRZEIT MANUELL EINSTELLEN .....	9
LAUTHEIT .....	9
TON .....	9
HINTERGRUNDBELEUCHTUNG .....	10
GARANTIE .....	10
GARANTIE .....	10
INFORMATIONEN .....	11

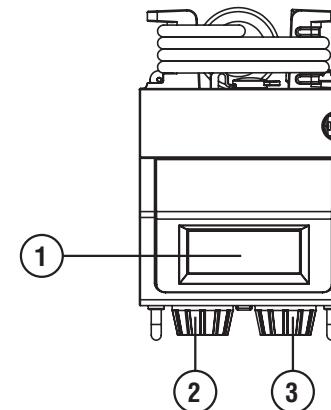
**W A R N U N G ! D I E G A R A N T I E W I R D N I C H T I G , F A L L S D A S G E H Ä U S E D E S G E R Ä T S G E Ö F F N E T O D E R D A S O R I G I N A L G E R Ä T M O D I F I Z I E R T O D E R V E R Ä N D E R T W U R D E**

D

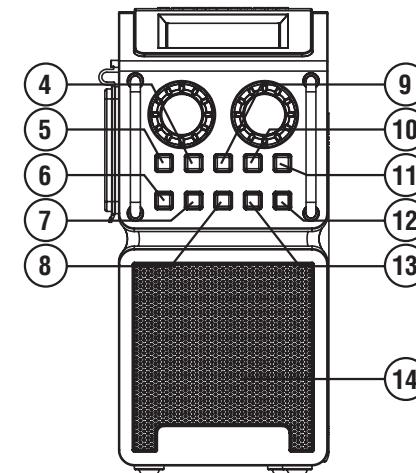
## WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Lesen Sie alle Anleitungen durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Nur mit einem trockenen Lappen reinigen.
6. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden. Nehmen Sie die Installation gemäß den Anleitungen vor.
7. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärker).
8. Versuchen Sie nicht, die Schutzvorrichtung des gepolten Steckers oder des Schukosteckers zu umgehen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Kontakte unterschiedlicher Breite. Ein Schukostecker verfügt über zwei Kontaktstifte und einen Schutzkontakt. Der breitere Kontakt bzw. der Schutzkontakt sind Sicherheitsvorrichtungen. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diesen von einem Elektriker auswechseln.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern oder es eingeklemmt werden kann, insbesondere am Stecker, an Mehrfachsteckdosen und am Austritt vom Gerät.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller mitgeliefertes Zubehör.
11. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Gestell, Stativ, Bügel oder Tisch, der vom Hersteller empfohlen bzw. mit diesem Gerät zusammen verkauft wurde. Falls Sie einen Wagen verwenden, dürfen der Wagen und das Gerät zu sammen nur sehr vorsichtig umgestellt werden, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
12. Trennen Sie das Gerät während Gewittern und längeren Zeiten des Nichtgebrauchs vom Netzstrom.
13. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifizierten Fachkräften durchführen. Reparaturen sind bei Schäden am Gerät erforderlich, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist.
14. Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit, um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu vermeiden.
15. Abdeckung nicht entfernen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
16. Stellen Sie kein offenes Feuer auf das Gerät.
17. Falls Sie das Gerät im Freien nutzen, verwenden Sie bei Regen oder feuchten Wetterbedingungen nur Batterien, um einen Stromschlag zu vermeiden. Falls das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war, dürfen Sie das Netzkabel und den Stecker erst dann wieder anschließen, wenn diese vollständig getrocknet sind. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
18. Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an, die leicht zugänglich ist und sich in der Nähe des Geräts befindet. So wird gewährleistet, dass Sie im Notfall einfach nur den Stecker aus der Steckdose ziehen müssen, um das Gerät vom Netzstrom zu trennen.
19. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.
20. Dieses Gerät ist spritzwassergeschützt (IP65).
21. Falls das Gerät aufgrund elektrostatischer Entladung oder schneller Stoßspannung nicht mehr richtig funktioniert, ziehen Sie den Netzstecker und schließen das Gerät dann erneut an.

## GERÄTEÜBERSICHT

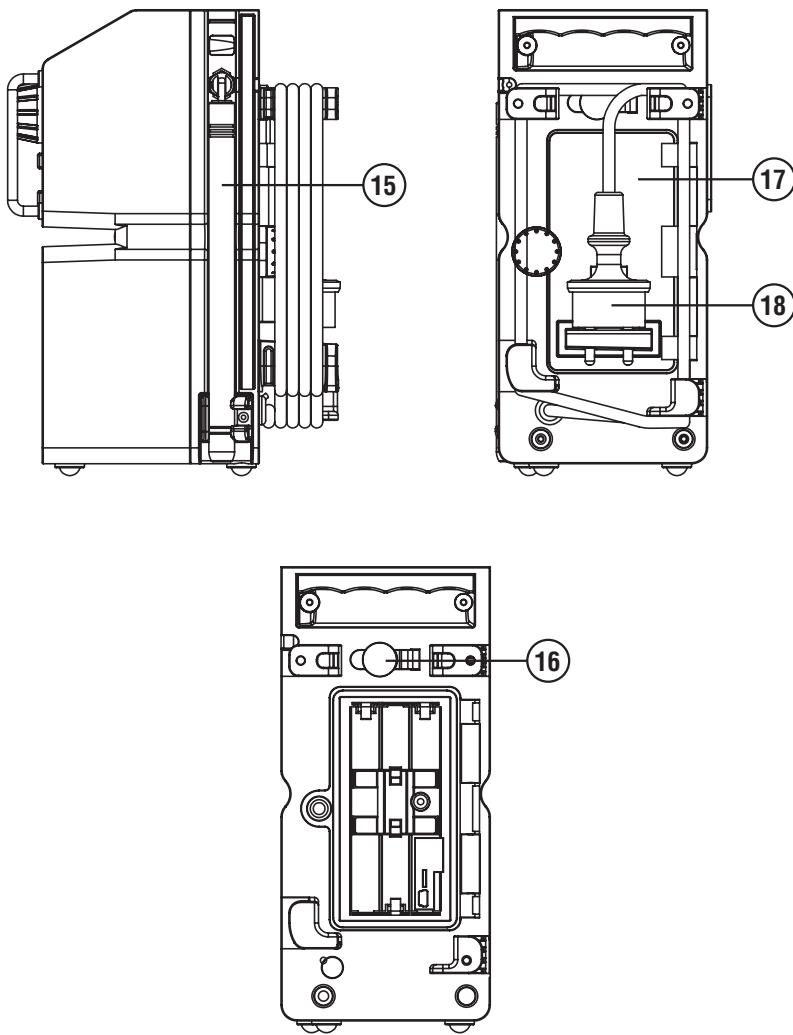


1. LCD-Display
2. Lautstärkeregler
3. Tuningregler



4. Senderspeicher 2
5. Senderspeicher 1
6. Ein/Aus
7. Source (Signalquelle)
8. Lautstärke
9. Senderspeicher 3
10. Senderspeicher 4
11. Senderspeicher 5
12. Menü
13. Info
14. Lautsprecher

## GERÄTEÜBERSICHT



15. Antenne

16. AUX-Eingang

17. Batteriefach

18. Netzkabel / Steckerhalterung

## STROMVERSORGUNG

### Batteriebetrieb

1. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Verriegelungen der Abdeckung zum Lösen links herum drehen und anschließend die Abdeckung nach unten ziehen.
2. Das Gerät kann mit Alkalibatterien (6 x 1,5V Typ IEC LR6 / UM-3 / Größe AA) oder mit NiMH-Batterien betrieben werden. Legen Sie die Batterien gemäß der Polaritätsmarkierungen im Inneren des Batteriefachs (+ und -) ein. Schließen Sie das Batteriefach und drehen Sie die Verriegelungen rechts herum fest. Schließen Sie die Abdeckung gut, damit weder Staub noch Feuchtigkeit eindringen können.
3. Falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, sollten Sie die Batterien aus dem Radio nehmen.

Im LCD-Display des Radios wird der ungefähre Batteriestatus angezeigt. Falls der Batteriestatus sehr niedrig ist geht das Batteriesymbol blinken. In solch einem Fall laden oder ersetzen Sie die Batterien möglichst bald, um den normalen Betrieb des Radios fortzusetzen.

### Warnung:

Werden Batterien falsch eingelegt, besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie Batterien nur durch solche des gleichen Typs. Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem. Batterien dürfen nicht verbrannt oder über den normalen Haushaltmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien, sofern möglich, an entsprechenden Recyclingstellen.

### Netzbetrieb (AC)

Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Netzkabels, dass die Spannung geeignet ist. Die Aufbewahrung für das Netzkabel und den Stecker ist dafür bestimmt, das Netzkabel und den Stecker aufzubewahren, wenn Sie das Radio nicht verwenden oder mit Batterien betreiben.

### Hinweis:

Um das Gerät vollständig von der Netzstromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker ganz aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker muss immer betriebsbereit sein und darf während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs nicht blockiert werden.

Falls das Gerät aufgrund elektrostatischer Entladung oder schneller Stoßspannung nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie das Gerät vom Netz und entnehmen Sie alle Batterien. Legen Sie dann die Batterien erneut ein und schließen Sie das Gerät wieder ans Netz an.

## ALLGEMEINE FUNKTIONEN

### 1. Ein- und ausschalten

Drücken Sie die **Ein-/Ausschalttaste**, um das Gerät ein- oder in Standby umzuschalten.

### 2. Umschalten zwischen den Modi FM / AUX IN

Mit der Taste **SOURCE** schalten Sie zwischen den einzelnen Modi um.

### 3. Radiosender einstellen

Mit dem **TUNING**-Regler rechts am Gerät stellen Sie Radiosender ein.

### 4. Lautstärke einstellen

Stellen Sie die Lautstärke mit dem **VOLUME** Lautstärkeregler links am Gerät ein.

### 5. Ton einstellen

Drücken und drehen Sie den **Lautstärkeregler** links am Gerät, um Tief- und Hochtöne einzustellen .

## ERSTMALIGER GEBRAUCH DES RADIOS

1. Stellen Sie das Radio auf einen flachen Untergrund.
2. Ziehen Sie die Antenne oben am Gerät vorsichtig aus. Richten Sie die Antenne vertikal über dem Radio aus.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose (AC) an. Das Radio sucht dann automatisch nach Sendern der UKW Frequenzbänder.
4. Nach dem Scan werden die 5 stärksten UKW-Sender als Favorit gespeichert. Das Radio schaltet nun in den Standby-Modus über und im Display werden die aktualisierte Uhrzeit und das Datum angezeigt.
5. Werden keine Signale gefunden, wird die Uhrzeit nicht aktualisiert. Stellen Sie das Radio gegebenenfalls an einen anderen Ort mit besserem Empfang.

## UKW-MODUS

### Radiobetrieb

### Sendersuche - UKW

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein-/Ausschalttaste ein.
2. Stellen Sie mit der Taste **SOURCE** den UKW-Modus ein.
3. Schalten Sie den UKW-Modus zum ersten Mal ein, wird der voreingestellte Sender auf Speicherplatz 1 abgespielt. Wurde das Radio bereits früher benutzt, wird der zuletzt angehörte Sender eingeschaltet.
4. Drücken Sie **TUNING**, um die Sendersuche zu starten. Die Suche wird automatisch unterbrochen, sobald das Radio einen Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden hat.

5. Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert. Liegen RDS-Daten vor, wird der Sendername angezeigt.
6. Drücken Sie **TUNING** erneut, um weitere Sender zu suchen.
7. Um Sender in entgegengesetzter Richtung zu suchen, drehen Sie **TUNING** rechts herum (um von den niedrigen zu den hohen Frequenzen zu suchen) oder links herum (um von den hohen zu den niedrigen Frequenzen zu suchen) und drücken Sie dann **TUNING**.
8. Am Ende des Wellenbands setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Wellenbands fort.

### Manuelle Sendersuche – UKW

1. Schalten Sie das Radio mit der **Ein-/Ausschalttaste** ein.
2. Stellen Sie mit der Taste **SOURCE** den UKW-Modus ein.
3. Drehen Sie **TUNING**, um einen UKW-Sender einzustellen. Die Frequenz ändert sich in Schritten von 50 kHz.
4. Drehen Sie die Gummiantenne für einen optimalen Empfang. Falls das Radio einen Sender mit ausreichender Signalstärke und mit verfügbaren RDS-Daten empfängt, dann erscheint im Display der Sendername.
5. Am Ende des Wellenbands setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Wellenbands fort.

### RDS-Optionen – UKW

RDS (Radio Data System) ist ein System, bei dem nicht hörbare digitale Informationen zusätzlich zum normalen UKW-Radioprogramm übertragen werden. Falls das Radio einen RDS-Sender mit ausreichender Signalstärke empfängt, erscheint der Sendername im Display. Es kann einige Zeit dauern, bis die RDS-Daten übertragen werden.

D

### RDS-Daten aufrufen

Drücken Sie, wenn Sie einen UKW-Sender mit RDS-Daten anhören, wiederholt die **Taste INFO**, um durch die Daten zu scrollen. Dies funktioniert nur, wenn das Signal stark genug und klar ist.

- |                      |   |
|----------------------|---|
| a. Radiotext (RT)    | Anzeige der Nachricht über den aktuell eingestellten Sender als Lauftext. |
| b. Programmtyp (PTY) | Anzeige des jeweiligen Sendertyps, z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.   |
| c. Frequenz          | Anzeige der Frequenz des aktuell eingestellten Senders.                   |
| d. Signalstärke      | Anzeige der Signalstärke.   |
| e. Uhrzeit & Datum   | Anzeige von Uhrzeit (24-Stundenformat) und Datum.                         |

## LIEBLINGSSENDER

### Sender als Favorit speichern

Sie können bis zu 10 Radiosender speichern – 5 DAB-Sender und 5 UKW-Sender. Die Speichereinstellungen werden auch bei einem Stromausfall beibehalten.

1. Schalten Sie das Radio mit der **Ein-/Ausschalttaste** ein.
2. Stellen Sie mit **SOURCE** das gewünschte Wellenband ein.
3. Stellen Sie den gewünschten Radiosender ein.
4. Halten Sie die entsprechende **Speichertaste** gedrückt, bis das Radio einmal piept und im Display die Anzeige „Saved“ erscheint.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4 für weitere Sender.
6. Bereits gespeicherte Sender können durch Befolgen obiger Vorgehensweise überschrieben werden.

### Gespeicherte Radiosender einschalten

1. Schalten Sie das Radio mit der **Ein-/Ausschalttaste** ein.
2. Stellen Sie mit **SOURCE** das gewünschte Wellenband ein.
3. Drücken Sie kurz die gewünschte **Speichertaste**. Im UKW-Modus erscheint z.B. oben rechts im Display die Anzeige „P1“.

## AUX IN MODUS

Unter der Gummiabdeckung an der Seite des Geräts befindet sich ein 3,5 mm Aux-In Stereoeingang, an den externe Audiogeräte wie z.B. MP3-Spieler oder CD-Spieler angeschlossen werden können (Aux-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Schließen Sie ein Audiogerät an den Aux-Eingang an.
2. Schalten Sie mit **SOURCE** den AUX-In-Modus ein. Im Display erscheint „AUX IN“.
3. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
4. Stellen Sie sowohl am Radio als auch am externen Gerät die Lautstärke entsprechend ein.
5. Schließen Sie nach dem Gebrauch die Gummiabdeckung, damit weder Feuchtigkeit noch Staub in die Anschlüsse oder das Radio eindringen können.

Hinweise: Verwenden Sie den Aux-Eingang nicht bei Regen oder unter feuchten Bedingungen, damit keine Feuchtigkeit in das Radio eindringen kann. Halten Sie die Gummiabdeckung unter solchen Bedingungen gut verschlossen.

Im AUX-Modus wird der automatische Stromsparmodus aktiviert. Erfolgt am Aux-Eingang innerhalb von 15 Minuten keine Signaleingabe\*, schaltet das DigiTube Radio automatisch den Standby-Modus ein. Die Betriebsanzeige und das LCD erlöschen ebenfalls. Drücken Sie die **Ein-/Ausschalttaste**, um das Gerät wieder einzuschalten.

\* Der Standby-Modus wird auch dann aktiviert, wenn das eingehende Signal vom externen Gerät zu schwach ist und vom Stromsparmodus über einen Zeitraum von 15 Minuten nicht erkannt wird.

Um dies zu verhindern, erhöhen Sie den Ausgangspegel des externen Geräts entsprechend, um erkannt zu werden.

## UHRZEIT MANUELL EINSTELLEN

**Die Uhrzeit lässt sich nur manuell einstellen, wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet.** Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden keine Taste drücken, verlässt das Radio die Uhrzeiteinstellung und Ihre Einstellungen werden gelöscht.

1. Halten Sie **TUNING** 12 Sekunden lang gedrückt, bis die Stundenanzeige im Display blinkt.
2. Drehen Sie **TUNING** zur Einstellung der Stunden.
3. Drücken Sie **TUNING** zum Bestätigen. Die Minutenanzeige beginnt zu blinken.
4. Drehen Sie **TUNING** zur Einstellung der Minuten.
5. Drücken Sie **TUNING** zum Bestätigen. „CT ON“ beginnt zu blinken.
6. Drehen Sie **TUNING** zur Auswahl von „CT ON“ oder „CT OFF“.
7. Drücken Sie **TUNING**, um Ihre Auswahl zu bestätigen und um die Uhrzeiteinstellung zu beenden.

## LAUTHEIT

Die **Lautheit**-Funktion ermöglicht die Kompensation auf niedrigen und hohen Frequenzen.

Der Effekt ist besser hörbar, wenn am Radio eine niedrigere Lautstärke (dynamische Lautheit) eingestellt ist.

1. Drücken Sie auf die **Lautheit Taste**, Zur aktivieren Lautheit (Loudness On)
2. Drücken Sie noch einmal auf die **Lautheit Taste**, Zur deaktivieren Lautheit (Loudness Off)

## TON

Mit der TON-Funktion können Sie niedrige (Bass) und höhere (Treble) Tonfrequenzen konfigurieren.

1. Schalten Sie das Radio mit der **Ein-/Ausschalttaste** ein.
2. Drücken Sie den **Lautstärkeregler** während 3 sec. Im Display erscheint die Anzeige „BASS 0“.
3. Drehen Sie den **Lautstärkeregler**, um den Bass entsprechend einzustellen.
4. Drücken Sie den **Lautstärkeregler**, zum Bestätigen. Im Display erscheint die Anzeige „TRE 0“.
5. Drehen Sie den **Lautstärkeregler**, um den Hochtont entsprechend einzustellen.

6. Drücken Sie den **Lautstärkeregler**, um Ihre Einstellungen zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

## HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

### Konfiguration der LCD-Hintergrundbeleuchtung

1. Betätigen Sie die **Ein-/Ausschalttaste**, um das Radio einzuschalten.
2. Betätigen Sie die **Taste MENU**, und drehen Sie dann den Drehknopf, bis das Display „System“ anzeigt.
3. Drücken Sie auf den **TUNING**; drehen Sie den **TUNING**, bis das Display „LCD“ anzeigt.
4. Drücken Sie auf den **TUNING**, um das Menü für die Anpassung der LCD-Hintergrundbeleuchtung aufzurufen.
5. Drehen Sie den **TUNING**, um „BL ON“ auszuwählen, damit die Hintergrundbeleuchtung immer aktiv ist, wenn das Radio per Netzbetrieb läuft.
6. Oder wählen Sie mit dem **TUNING** „BL OFF“ (Standard), so dass die Hintergrundbeleuchtung 10 Sekunden lang aktiv ist, wenn bei Netzbetrieb eine Taste betätigt wird.
7. Drücken Sie auf den **TUNING**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Die LCD-Hintergrundbeleuchtungsoption „on“ ist nur verfügbar, wenn das Radio im Netzbetrieb läuft. Wenn das Radio per Akku betrieben wird, ist diese Option auf „off“ gesetzt – 10 Sekunden Beleuchtung, wenn eine Taste betätigt wird. Wenn das Radio wieder mit dem Stromnetz verbunden wird, wird die letzte Benutzereinstellung wieder aktiviert.

## GARANTIE

Dieses Gerät kommt mit einer 2-jährigen eingeschränkten Garantie.

**WARNUNG! Die Garantie wird nichtig, falls die Abdeckung geöffnet und das Gerät modifiziert oder verändert wurde!**

Die Garantie des Radios erstreckt sich nicht auf folgendes:

- Schäden aufgrund falscher Nutzung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Unfällen, Änderungen oder nicht genehmigter Reparaturen.
- Normale(r) Abnutzung und Verschleiß.
- Batterien.

## INFORMATIONEN

### Technische Daten

Dieses Gerät ist gemäß geltenden EU-Richtlinien geräuschgedämpft. Das Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2006/95/EC, 2005/32/EC und 2004/108/EC.

Dieses Gerät entspricht der Sicherheitsnorm DIN EN 60065 (VDE 0860) und somit der internationalen Sicherheitsnorm IEC 60065.

Das Gehäuse des Geräts darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite des Geräts.

### Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Produkt besteht aus hochwertigen Teilen und Materialien, die wiederverwertet und recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über den normalen Haushaltsmüll.

Geben Sie es an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Dieses Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung weist auf diese Art der Entsorgung hin.

Informieren Sie sich auf Ihrer Gemeinde über örtliche Sammelstellen. Recyceln Sie Altgeräte, um die Umwelt zu schützen.

D

### Stromversorgung

Netzteil: AC 230 V ~ 50/60Hz

Batterien: 6 x AM3/AA/LR6

### Energieverbrauch (Netzstrom)

Betrieb: < 14 W

Standby: < 1 W

### Frequenzbereich

FM 87.50MHz – 108.00 MHz

### Lautsprecher

Größe 1 x Ø 77mm

Impedanz 8 Ohm

### Ausgangsleistung

Nominal 1 x 7W

### Aux-eingang

Ø 3.5mm



Perfectpro B.V.  
Everdenberg 9A  
4902TT Oosterhout  
The Netherlands  
[www.perfectpro.eu](http://www.perfectpro.eu)